

Số: **6 078** /BCT-XNK

V/v tạm nhập tái xuất hàng hoá

Hà Nội, ngày 10 tháng 7 năm 2012

Kính gửi: Công ty TNHH Thương mại Du lịch Phú Dụ  
(Số 02 phố Vạn Ninh, P.Trần Phú, TP. Móng Cái, Quảng Ninh)

Trả lời công văn số 03, 04 và 06/CV-PD ngày 21 tháng 6 năm 2012 của Công ty TNHH Thương mại Du lịch Phú Dụ về việc tạm nhập tái xuất hàng hoá đã qua sử dụng gia hạn thời hạn tạm nhập tái xuất hàng hoá và báo cáo tình hình thực hiện tạm nhập tái xuất lô ô tô đã qua sử dụng, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

1. Đồng ý Công ty TNHH Thương mại Du lịch Phú Dụ được tạm nhập tái xuất 10.000 chiếc lốp xe ô tô đã qua sử dụng, trị giá 10.000 USD (mười ngàn đô la Mỹ) theo các hợp đồng đã ký (Hợp đồng mua hàng số 02/TN-PD ký với Công ty Wing Shun Trading (China) Company Limited - Hồng Kông, hợp đồng bán hàng số 02/TX-PD ký với Công ty Mậu dịch Hoa Âu - Trung Quốc).

- Cửa khẩu nhập hàng: Cảng biển quốc tế Hải Phòng/Cái Lân.
- Cửa khẩu xuất hàng: Cửa khẩu quốc tế Móng Cái.

2. Toàn bộ số hàng tạm nhập phải được tái xuất, tuyệt đối không được đưa vào thị trường nội địa để tiêu thụ; Không tháo rời các chi tiết, cắt nhỏ, sử dụng và làm phát tán hàng hoá trong quá trình vận chuyển, lưu giữ tại Việt Nam; Không làm thay đổi tính chất, khối lượng của hàng hoá.

3. Việc thanh toán tiền hàng thực hiện theo quy định về quản lý ngoại hối và hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

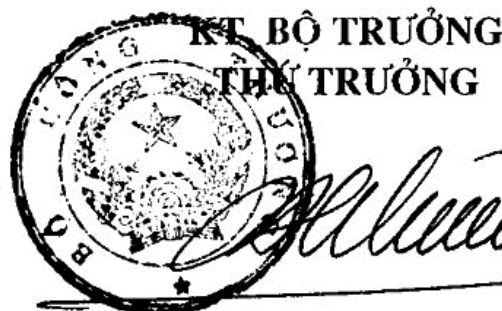
4. Việc tạm nhập tái xuất hàng hoá thực hiện theo các quy định hiện hành và chịu sự giám sát của hải quan cho tới khi hàng thực xuất ra khỏi Việt Nam.

5. Đồng gia gia hạn thời hạn thực hiện công văn số 1061/BCT-XNK ngày 16 tháng 02 năm 2012 của Bộ Công Thương đến 31 tháng 12 năm 2012, các nội dung khác nêu tại công văn số 1061/BCT-XNK không thay đổi.

Văn bản có giá trị thực hiện đến 31 tháng 12 năm 2012.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Tổng cục Hải quan; ✓
- Lưu: VT, XNK, Lienbb (4).

**Nguyễn Thành Biên**